PUNJAB STATE INFORMATION COMMISSION

Red Cross Building, Near Rose Garden, Madhya Marg, Sector 16, Chandigarh. Ph: 0172-2864111, Visit us @ www.infocommpunjab.com, Email:psic21@punjabmail.gov.in



FINAL ORDER

Vijay Walia,

Kothi No. 42A, Raghubir Nagar, Near Children Memorial School, Patiala.

Versus

Public Information Officer,

o/o Punjab B.O.C.W, Welfare Board, Phase-X, Sector 64, SAS Nagar.Pb.

Complaint Case No._611 of 2022_(Video Conference Proceedings)

PRESENT: Vijay Walia (Complainant)75082-93023

Harpreet Singh, PIO-cum-ALC (Respondent) 98888-01225

ORDER:

1. The complainant, Vijay Walia, filed this RTI application dated 16.8.2022 and sought information:-

ਪੰਜਾਬ ਬੀ.ਓ.ਸੀ.ਡਬਲਯੂ ਐਕਟ 1996 ਦੀ ਧਾਰਾ-4,5,10,12,13.14,15,17,18,19,20,46,48
ਅਤੇ 50 ਤੋਂ ਸਬੰਧਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵਿਆਖਿਆ/ਅਰਥ ਸਬੰਧੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।
ਪੰਜਾਬ ਬੀ.ਓ.ਸੀ.ਡਬਲਯੂ ਐਕਟ 1996 ਦੀ ਧਾਰਾ-4,5,10,12,13.14,15,17,18,19,20,46,48
ਅਤੇ 50 ਤੋਂ ਸਬੰਧਿਤ ਪੰਜਾਬ ਬੀ.ਓ.ਸੀ.ਡਬਲਯੂ ਰੂਲਜ 2008 ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਵਿਆਖਿਆ/ਅਰਥ ਸਬੰਧੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।

from the PIO o/o **Punjab B.O.C.W**, **Welfare Board**, **SAS Nagar**. When no information was received, the Complainant filed a complaint under Section 18 of the RTI Act, 2005 to the Commission on **20.9.2022**. Notice was issued to the parties for first hearing in the Commission on **19.1.2023**.

2. Both parties are present. As per the respondent PIO-cum-Assistant Labour Commissioner Mohali, the RTI application dated 16.8.2022, was received in his office on 27.8.2022 and a reply was sent to the complainant vide Letter No. 12229 Dated 12.9.2022, informing him that the requested copies of the Punjab BOCW Act 1996 and Punjab BOCW Rules 2008 are only available in English, for which copying charges of Rs. 676.00 were sought. While the respondent PIO provided a reply in the stipulated period of 30 days, the complainant has rightly pointed out that the aforesaid Act and the Rules must be available and be provided in Punjabi since these pertain to thousands of workers and laborers.

3. The Commission directs the Punjab BOCW Welfare Board Secretary-cum-Welfare Labour Commissioner, Sh. Tej Partap Singh, IAS, to have said Act and Rules translated into Punjabi and upload the same on the Website of the BOCW Welfare Board in a time bond manner under intimation to the Commission.

Contd....2

PUNJAB STATE INFORMATION COMMISSION

Red Cross Building, Near Rose Garden, Madhya Marg, Sector 16, Chandigarh. Ph: 0172-2864111, Visit us @ www.infocommpunjab.com, Email:psic21@punjabmail.gov.in



Complaint Case No. 611 of 2022 (Video Conference Proceedings)

4. This Complaint Case is accordingly **Disposed of**.

Sd/-(ASIT JOLLY) State Information Commissioner, Punjab.

Chandigarh 19.1.2023